

# Contents

Preface	ix
Introduction: Reading World Literature <i>Sarah Lawall</i>	I
<b>Part 1. Initial Perspectives:</b>	
Teaching the Unfamiliar; Locating Canonical Values	65
Introduction <i>Sarah Lawall</i>	66
1. Misunderstanding Poetry: Teaching outside the Western Canon <i>Thomas M. Greene</i>	69
2. Classical Criticism and the Canon, or, Why Read the Ancient Critics? <i>Charles Segal</i>	87
<b>Part 2. Canonical Variations:</b>	
Working with Texts and Their Countertexts	113
Introduction <i>Sarah Lawall</i>	114
3. Men Working: Community under Construction <i>Nancy Sorkin Rabinowitz</i>	118
4. Playing Caliban: Césaire's <i>Tempest</i> <i>Joan Dayan</i>	136
5. Celtic Literature and the European Canon <i>Maria Tymoczko</i>	160

6. Love and Country: Allegorical Romance in Latin America	<i>Doris Sommer</i>	177
7. Reading Genres across Cultures: The Example of Autobiography	<i>Janet A. Walker</i>	203
<b>Part 3. Languages of Community: Reading the Language(s) of the Text</b>		237
Introduction	<i>Sarah Lawall</i>	238
8. The Many "Worlds" in World Literature: Pound and Waley as Translators of Chinese	<i>Eugene Chen Eoyang</i>	241
9. Under the Palimpsest and Beyond: The World, the Reader, and the Text in the Nigerian Novel in English	<i>Chantal Zabus</i>	267
<b>Part 4. Literacies: Patterns of Understanding</b>		283
Introduction	<i>Sarah Lawall</i>	284
10. The Phonograph behind the Door: Some Thoughts on Musical Literacy	<i>Peter J. Rabinowitz and Jay Reise</i>	287
11. Informing Adult Readers: Symbolic Experience in Children's Literature	<i>William Moebius</i>	309
12. In the Canon's Mouth: Being Lucid about the Local	<i>Margaret Spencer</i>	328
Contributors		351
Index		355